

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد لمين دباغين - سطيف 2



ينظم مخبر التداولية واستراتيجيات الخطاب بقسم اللغة والأدب العربي، بجامعة محمد لمين دباغين - سطيف 2 بالتنسيق مع المجلس الأعلى للغة العربية، احتفاء باليوم العالمي للغة العربية

الندوة الوطنية الثالثة:

حوسبة تعليم العربية للناطقين بغيرها

(الواقع والآفاق)

10 مارس 2020م

الإشكالية:

تحتل اللغة العربية الرتبة الرابعة في السلم العالمي للغات، لما تتميز به من خصائص تنفرد بها عن غيرها، فهي وعاء الثقافة، ورمز الهوية، وعنوان تقدم الأمة، وازدهارها حضارياً، وثقافياً وفكرياً، كما أنها مصدر عز الأمة وبقائها؛ وهي أيضاً ركن أساس من أركان الأمن الثقافي والحضاري والفكري للأمة العربية والإسلامية في حاضرها ومستقبلها، كما أنها تحقق للفرد وظائف عدة: اجتماعية، ونفسية، وتربوية، فهي وسيلته في التفاعل والتعامل، والتوازن النفسي، والتكيف الاجتماعي، وهي أيضاً نافذته التي يطل منها على الماضي بأصالته والحاضر بتجديداته. من هنا وجب الحفاظ عليها وحمايتها، والعمل على انتشارها؛ لأن ذلك من صميم الدفاع عن مقومات الشخصية العربية الإسلامية، والذود عن مكونات الكيان العربي الإسلامي، وعن الركيزة الأولى للثقافة العربية، والحضارة العربية الإسلامية.

وقد أضيفت اللغة العربية إلى اللغات الرسمية في الأمم المتحدة لتكون اللغة السادسة في الستينات من القرن الماضي، وذلك بعد أن ظهرت أهمية العرب وبرزت قيمة جعلهم مشاركين في الحوار العالمي، وما استدعاه ذلك من فتح أبواب العلاقات الدولية والتمثيل الدبلوماسي معها.

هذه العوامل أسهمت في الإقبال على تعلم اللغة العربية، وهو الأمر الذي أفرز بحوثاً ودراسات في أساليب تعليم العربية للناطقين بغيرها وطرائقها، وقد أولى الباحثون معلمي اللغة العربية في هذا المجال جُل اهتمامهم.

وتؤكد نظريات التعلم الحديثة واللسانيات التطبيقية ضرورة تعلم المهارات الأربعة للغة العربية أولاً بصورة منفصلة وحسب أولوياتها، ثم يتم التركيز مع التنسيق والتكامل بينها حتى تحقق في النهاية وحدة اللغة العربية وتكاملها بالمستوى الذي يعد المتعلم لمواجهة الحياة الاجتماعية والثقافية التي تتطلب الاستخدام الوظيفي للغة بإتقان؛ وعليه وجب أن يسيطر عليها ويتمكن منها، ويمتلك مهاراتها؛ فالسيطرة على اللغة والتمكن من مهاراتها من أسس الاستعمال اللغوي الناجح.

إنَّ الأهداف الرئيسة من تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ثلاثة، وهي:

- ممارسة الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها أهلها، أو بصورة تقرب من ذلك؛ وفي ضوء المهارات اللغوية الأربع هذا يعنى أن تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها يستهدف ما يلي:
- تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمع إليها.
- تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح للغة، والتحدث مع الناطقين بالعربية حديثا معبرا في المعنى سليما في الأداء.
- تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتابات العربية بدقة وفهم.
- تنمية قدرة الطالب على الكتابة باللغة العربية بدقة وطلاقة.

ومن هنا وجب على القائمين على تعليم اللغة العربية وتعلمها في العالم العربي والإسلامي ترقيتها وتعميم تعليمها واستعمالها، وما هو الأمر يشهد قفزات هائلة وواسعة في هذا السبيل بدأت بتفعيل مختبر اللغات، ثم التعلم الذاتي أو المبرمج ، فالبرامج السمعية والبصرية المتكاملة، وبلغت إلى استخدام الحاسوب في تعليمها وتعلمها.

أهداف الندوة:

وانطلاقا من أهمية تعليم العربية للناطقين بغيرها في ظل الرهانات الحديثة والمستقبلية القائمة على تطبيق برامج محوسبة، تقرر عقد ندوة وطنية موضوعها: **حوسبة تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها-الواقع والآفاق-**

قصد الوصول إلى جملة من الأهداف أهمها:

- أهداف تعليم العربية للأجانب.
- التعرف على الطرائق التقليدية والحديثة في تعليم العربية للناطقين بغيرها.
- النظر في برامج المهارات اللغوية للناطقين بغير العربية.
- المعالجة الآلية للغة العربية بهدف تيسيرها للناطقين بغيرها؛ الأهمية التحديات والنتائج المتوخاة.

- 1- حوسبة اللغة العربية في الوطن العربي؛ مشروع عمل متواصل ومتجدد.
- 2- تعليم العربية للناطقين بغيرها: الغايات والتحديات.
- 3- تجديد مناهج تعليم العربية للناطقين بغيرها.
- 4- التوجه نحو حوسبة تعليم العربية للناطقين بغيرها؛ أهداف وتطلعات.
- 5- جهود المؤسسات اللغوية العربية في تدعيم تعليم العربية للأجانب.

شروط المشاركة:

- 1- أن تكون المداخلة أصيلة، مبتكرة، متممة بالطرافة والجدة.
- 2- ألا تكون منشورة/ مستنلة لدى جهة أخرى.
- 3- أن تكون مستوفية لشروط البحث الأكاديمي من حيث الشكل والمحتوى.
- 4- أن ترتبط بالضوابط العلمية المتعارف عليها
- 5- أن تنجز المداخلة من 12 إلى 30 صفحة؛ وتكتب بخطّ simplified بنط 14.
- 6- أن تكتب الهوامش أليا بنفس الخطّ بنط 12. في آخر المداخلة.
- 7- أن تكتب المداخلة على مقاس 16/24.
- 8- أن تكون المرجعيّات الكتابية: 2 سم أعلى الصفحة، 2 سم أسفل الصفحة، 2 سم يمين الصفحة، 2 سم يسار الصفحة.
- 9- يفضل تقديم المداخلة يوم الندوة على عارض البيانات Data show، ربحا للوقت، وعليه؛ فإنّ اللجنة العلمية تعتمد الآتي:
 - تخضع كلّ المداخلات للتّحكيم.
 - تحتفظ اللجنة بالحقّ في تصحيح الأخطاء، وتقويم أساليب القول بما لا يخلّ جوهريا بمقاصد المداخلة.
 - المداخلات غير المقبولة لا تعاد إلى أصحابها؛
 - ترسل المداخلة بنظام وورد/ word على البريد الإلكتروني الذي يظهر في روابط الاتّصال؛
 - لا تعبّر المداخلات المنشورة إلّا على آراء أصحابها، وهم وحدهم من يتحمّلون كامل المسؤولية حول حجة البيانات، وما يتبع ذلك من قضايا الإخلال بقواعد الأخلاق العلمية.

- تنشر أعمال الندوة في عدد خاص بأعمال المجلس الأعلى للغة العربية.

مواعيد مهمة:

- آخر أجل لاستلام المداخلات كاملة: 15 فيفري 2020م.
- الرد على المداخلات المقبولة: 25 فيفري 2020م.
- تاريخ عقد الندوة الوطنية: 10 مارس 2020م.
- ترسل الأعمال على البريد الإلكتروني: masraism77@gmail.com

الرئيس الشرفي : أ.د. الخير قشي (مدير الجامعة)

رئيس الندوة : أ- د- صلاح الدين زرال

عميد كلية الآداب واللغات

المشرف العام على الندوة: د. خالد هدنة

الضيف الشرفي: أ.د. صالح بلعيد

منسقة الندوة:

د. أسمهان مصرع

اللجنة العلمية :

- أ.د. امحمد عزوي - رئيسا
- أ- د. صلاح الدين زرال
- أ- د. عبد الغني بارة
- أ- د. مسعود بودوخة
- أ- د. ليلى بن عائشة
- أ- د. حسان راشدي
- - د. عبد السلام يحي
- أ- د. سفيان زدادقة
- أ- د. هداية مرزق
- أ.د. محمد بوادي
- أ- د. يوسف وسطاني
- أ- د. عبد الملك بومنجل
- أ- د. عقيلة محجوبي
- أ- د. فتيحة كحلوش
- أ- د. خير الدين دعيش
- أ. د. كمال قادري
- د. الزبير القلي
- د. أحمد لعياضي
- د. فطيمة زياد
- أ.د. مختار ملاس

اللجنة التنظيمية

- د. عبد العزيز لعيادي رئيس القسم - رئيسا
- د. أحلام بن عمرة
- د. أحلام قرقور
- د. أسمهان مصرع
- د. ونيسة بوختالة
- سليم كنتوش أمين الملتقى
- فتيحة برارمة أمانة الندوة